

**The Chinese Times**  
PRINTERS AND PUBLISHERS  
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND  
HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS  
IN CANADA PUBLISHERS LTD.  
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER  
IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907

"Second class mail registration number 0009"

NO. 1 EAST PENDER STREET  
VANCOUVER B.C. V6A 1S9

phone: (604) 685-8575

本報創刊於一九〇七年

霧有晨晴天今  
度七度溫高最  
度四下零低最

天氣  
報告

侯克總理稱，選舉制度之改革使若干選民在填寫選票時，感覺混亂。據選舉站之報告稱，有百分之七選票，已因填寫欠妥，而被當局宣佈作廢。

由於美國經濟減慢可能好景不常

務，在第三季之三個月期間內，經濟增長為按年計百分之七點六。加國與世界其他各地之貨物及服務之貿易盈餘，共為六億八千八百萬元。

聯邦財政部長威爾遜說，此係一個極具鼓勵性之表現，令人深感滿意。

盈餘之連續第九季獲得，亦為加國歷史上近意罕減慢，顯示美國力量雖不能持續，蓋因加拿大不待賴賴國之力量雖不能持續，蓋因

此外，跡象亦顯示加拿大持續增長，蓋因

計局統計數字大

一百四十九席會議中，工黨祇獲七十九席，而所有反對派則獲六十三席，尚有六席仍待決定。

在大選前舉行之民意測驗，曾認為工黨將

任職警員廿二年當場墮臥廚房地上身死。賴氏之妻即為窗門被玻璃所傷。賴魯魯近月來在古壁及安省遇害之第八名警員，亦為近兩月來

其有限。

（紐賓士域報特力頓電）據消息來源報導，在紐賓士域省長林菲特行李箱被發現藏有大麻之前，最後一名處理林菲特行李之人，忽因心理

機場內之機坪處。  
星報續稱，赫菲特之律師謂柏斯在本案中係一名重要證人。  
赫菲特案將於本月



理總克侯袖

莫斯科二日電  
蘇聯議會之週年秋季會議日前已告開幕，並批准明年之經濟計劃，此週年秋季大會之閉幕禮係由蘇主席契爾年科親自主持。

(雪梨一日電) 星  
第六日 澳洲大選結果顯  
明，澳洲總理拉克之工  
黨政府已獲得勝利，但  
佔所預料處理性優勢  
侯克總理理怨選舉  
新程下，導致選舉表  
失，自有一個小孩子  
起，呼籲裁減核子  
包括增加國防預算百  
分之十二。  
在上述歷時兩天之  
會議中，政治局委員有  
兩人缺席，其一為未露  
面凡兩個月，盛傳患病  
之國防部長長伊士丁諾  
夫，而另一委員之共黨  
領袖里辛則正在蒙古訪  
問，未參加會議。

預算案，九五年之編制  
由英元一億零三億七  
千萬英元，增至二億七  
億七千萬英元。  
但西方國家之外交  
界人士對此數字有所  
爭論，謂並非正確，  
因多有關國防之費用  
已列入其他部門之預

九層以上高層建築有二十多幢，包括南油中心（即「珠江帆影」），珠江商業大廈，國泰金融中心口。

（中國新聞社廣州十二月一日電）廣州市今年興建的十層以上高層樓宇有十九幢，總面積二十八萬九千九百平方米，比去年增加一倍。

化街大樓，可在今年底竣工和文匯大酒店，花園酒店，華廈公司大廈之外，還有座落環市路高十二層的友誼商店綜合大樓，廣州供銷貿易服務中心等高層新建築，總建築面積達一百萬平方米。

之方向，另走正確而必獲成功之「大步」。

大體代之以有品字形，Y字形，譚形等多種形式。這些新建高層樓宇既有大型旅遊賓館，而住宅樓宇既有大

工興建的二十層以上的高層樓宇八幢。  
目前全市十層以上的建築有一  
二十三幢。這些高層樓宇，大部  
是近幾年興建的。正在興建的十  
五幢，有：商業樓宇，綜合性服  
務大樓，也有專開南海石油服務  
的後勤設施項目。正在進行室內裝  
飾的花園酒店，從外型設計到室內  
裝置，都別具一格。

一九八四年十  
中獎號碼：  
3, 14,  
25, 36,  
特獎號碼：30  
如有錯漏，以

一九八四年十二月一日開獎。

中獎號碼：

3, 14, 18,

25, 36, 45。

特獎號碼：30。

如有錯漏，以彩票局公佈者為準。

一件  
永遠有價值的禮物！

**和安芽菜公司**  
WO ON CO. BEAN SPROUT  
秘魯 澳洲 綠荳發行  
電話: **684-0965**  
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C. V6A 2R8

**廠製造味臘齋味真**  
**JIMMY'S FINE FOOD LTD.**  
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4  
電話：(604) 253-3944  
(604) 254-6616

**招牌老**

美味白油腸  
特製珍肝腸  
真正鴨肝腸  
五花香臘肉  
頂靚大臘鴨  
甜味牛肉干  
辣味牛肉干

本廠製造  
設備精良  
特聘名師  
品質優美  
馳名國際  
聯邦政府  
衛生官員  
駐廠監督  
寄往加美  
各大商號  
通行無阻  
均有代售  
目錄印備  
函索即奉  
歡迎代理

**Dragon Art**  
461 E. HASTINGS ST.  
VAN. B.C. 近中僑互助會

|      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|
| 書畫用品 | 送禮手畫 | 鑲配鏡架 | 精寫招牌 | 藝術書籍 |
| ●    | ●    | ●    | ●    | ●    |
| 零沽批發 | 刺繡總匯 | 精工裝裱 | 書法服務 | 國畫圖片 |

TEL: 254-2218



# 精工

錄影音響修理

**K.S. VIDEO & AUDIO SERVICES**

4390 FRASER ST., VAN.

七天營業近28街

大小修理 · 精工快捷

價錢公道 · 歡迎比較



FOR

AUTHORIZED  
WARRANTY SERVICE CENTRE

保養服務中心



**SONY, RCA, SHOSHIBA, PANASONIC,**  
**ZENITH, SANYO, FISHER, QUASAR,**  
**SHARP, TECHNICS, AIWA.**

以上各名廠的產品，如在保養期間內，可得到免費修理



**先鋒牌 PIONEER**

特設汽車音響修理與安裝

## Tel: 876-8320

 中華煤氣電器公司  
電話：253-5964  
新嘉坡士定草街613號

---

**住宅·商業·餐館·**

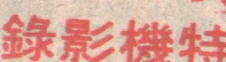
1. 煤油爐改裝天然煙氣  
2. 卑詩煤氣總公司，緊急  
（紅綠）修理  
3. 安裝熱水、箱及暖氣設備  
4. 修理水喉，更換攪扇  
工程負責，工精價廉

## 華聲錄影公司 華峰總代理

● 有大批佳機平價出售 ●

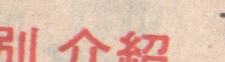
### 錄影機特別介紹

#### Panasonic 1985 MODELS



**PV-1227K**

- \* 五制遙控
- \* 十四天錄影
- \* 優質錄
- \* 十二台



**PV-1231RK**

- \* 十四制遙控
- \* 十四天二次錄影
- \* 優質錄
- \* 可收105台

## 新發明「轉影器」

### 可直接放映香港線路錄影帶

原價 \$599 現售 \$299 (連安裝)

世界上現有多種錄影系統，影帶不能相互影用，例如香港影帶不能在美洲放映機上影出，同樣美洲影帶也不能在香港放映機上映出，但如裝有本公司之新「轉影器」便能直接放映世界上任何型式錄影帶，原帶放出，不需翻錄之麻煩，保證畫面清晰，顏色鮮豔，歡迎世界各地人士及代理商來信或電話諮詢。



**DC VIDEO** AUDIO TV & APPLIANCES

A Division of Double C Enterprises Ltd.

337 CORE AVE  
VANCOUVER B C  
669-9059

648 E. HASTINGS ST.  
VANCOUVER B C  
251-1020



# 帝國皮草專門店

## 華洋合作 本市第一家

由擅長歐洲款式、香港設計師 **EDMOND KUNG, KEN CHOW**  
 與具有五十年經驗之法國技師 **MARCEL ROUSSIN** 主理定製服務

**款式新穎      氣派高雅**  
**自置工場      直接出售**

專銷歐美名牌 **SAGA EMBA MAJESTIC** 皮草成衣

**IMPERIAL BRAIL FURS**

377 WATER ST. GASTOWN 即市中心 SEARS 店樓

**681-4619**

附設修改服務